

Fabio ZINELLI

Publications

- En collaboration avec Anna Alberni, « Editer un chansonnier entre deux langues : le chansonnier Vega Aguiló (Barcelona, Biblioteca de Catalunya, 7-8) », dans *Les enjeux intellectuels des pratiques d'édition*. Actes du Colloque organisé par l'Institut des Traditions Textuelles - FR33, Paris, 4-6 mai 2011, éd. D. Smith [sous presse]
- « Il *Roman de Cardenois*, Guillaume de Machaut e Oton de Grandson tra Francia del sud e Catalogna », dans *Romania* 130 (2012) [sous presse]
- « “je qui li livre escrive de letre en vulgal” : scrivere il francese a Napoli in età angioina », dans *Boccaccio angioino. Verso il Centenario* (Santa Maria Capua Vetere - Napoli, 26-28 ottobre 2011), éd. G. Alfano, M.-T. D'Urso, A. Perriccioli Saggese, Bern, Peter Lang [sous presse]
- « Tra ecdotica e stratigrafia: Dante lirico e i poeti minori del Trecento », dans *La tradizione della lirica nel Medioevo romanzo. Problemi di filologia formale*. Atti del Convegno di Firenze-Siena, 12-14 novembre 2009, éd. L. Leonardi, Firenze, Edizioni del Galluzzo [sous presse]
- *Le rime di Bindo Bonichi da Siena: edizione critica e commento*, Edizioni del Galluzzo, Firenze [sous presse]. Le texte critique a été inclus dans le *LirIO. Corpus della lirica italiana delle origini I. Dagli inizi al 1337*, éd. L. Leonardi, A. Decaria, P. Larson, G. Marrani, P. Squillacioti, Firenze, Sismel Edizioni del Galluzzo, 2011 (Archivio Romanzo, 20).
- « Un cas d'attribution douteuse ? Bernart de Ventadorn, *Amors, enquera'us preyara* (BdT 70, 3) », dans *L'Occitanie invitée de l'Euregio. Liège 1981 – Aix-la-Chapelle 2008: Bilan et perspectives*. Actes du IXe Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes, Aix-la-Chapelle, 24-31 août 2008, éd. A. Rieger, Aachen, Shaker Verlag, 2011, p. 579-594.
- « Il canzoniere estense e la tradizione veneta della poesia trobadorica: prospettive vecchie e nuove », dans *Medioevo Romanzo*, 34, 1 (2010), p. 82-130.
- « Techniques de compilation dans les manuscrits des troubadours (à l'exemple des poèmes de Raimon de Miraval) », dans *Au temps de la Croisade. Sociétés et pouvoirs en Languedoc au XIIIe siècle*. Actes des conférences et tables rondes tenues dans l'Aude (3 avril-20 octobre 2009), Archives départementales de l'Aude, Carcassonne, 2010, p. 92-105.
- [Un extrait du *Roman de Troie* dans le chansonnier occitan *Sg*], dans le *Livret-Annuaire de l'EPHE*, Section des sciences historiques et philologiques, 142 (2009-2010), Paris, 2011, p. 134-136.
- « La *Légende Dorée* catalano-occitane : étude et édition d'un nouveau fragment de la version occitane *A* », dans *L'occitan, une langue de travail et de la vie quotidienne XIIIe-XXIe siècle* (Colloque de Limoges 23-24 mai, 2008), éd. J.-L. Lemaitre, F. Vieilliard, Ussel-Paris, Centre Trobar-de Boccard, 2009, p. 263-350.
- Édition du *salut* de Uc de Saint-Circ dans *Salutz d'amor. Edizione critica del 'corpus' occitanico*, éd. F. Gambino, S. Cerullo, Roma, Salerno Editrice, 2009, p. 508-527.
- [Fragments d'un chansonnier occitan aux Archives de Sienne], dans le *Livret-Annuaire de l'EPHE*, Section des sciences historiques et philologiques, 140 (2007-2008), Paris, 2009, p. 170-173 (suite et fin du rapport paru *ibid.*, 139, 2006-2008, p. 147-149) : consultable sur <http://ashp.revues.org>.

- « Tradizione mediterranea e tradizione italiana del *Livre dou Tresor* », dans *A scuola con ser Brunetto. Indagini sulla ricezione di Brunetto Latini dal medioevo al Rinascimento*, Actes du colloque (Bâle, 8-10 juin 2006), éd. I. Scariati Maffia, Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2008, p. 35-90.
- « Sur les traces de l'atelier des chansonniers provençaux *I K* : le manuscrit de Vérone, Biblioteca Capitolare, 508 et la tradition méditerranéenne du *Livres dou Tresor* », dans *Medioevo Romanzo* 31 (2007), p. 7-69.
- « La chanson *Be fai granda follor* (BdT 457,7). Un cas d'attribution controversée et la tradition manuscrite d'Uc de Saint-Circ (avec une note sur l'iconographie de C) », dans *Studi medievali*, 47 (2006), p. 589-651.
- « L'édition des textes médiévaux italiens en Italie », dans *Pratiques philologiques en Europe*, éd. F. Duval, Paris, Ecole des chartes, 2006, p. 77-113.
- En collaboration avec Jacques Dalarun, « Santa Lucia de Foligno. Histoire, littérature et théologie dans un monastère de Clarisses observantes », dans *Identités franciscaines à l'âge des Réformes*, Actes du colloque international de Clermont-Ferrand, avril 2003, éd. F. Meyer et L. Viallet, Clermont-Ferrand, 2005, p. 363-84.
- En collaboration avec Jacques Dalarun, « Le manuscrit des soeurs de Santa Lucia de Foligno », dans *Studi Medievali*, n. s. 46, 1 (2005), p. 117-167 ; suite *ibid.* 50, 2 (2009), p. 1-64.
- En collaboration avec Jacques Dalarun, « Poésie et théologie à Santa Lucia de Foligno. Sur une laude de Battista de Montefeltro », dans *Caterina Vigri, la Santa e la città*, Atti del Colloquio (Bologna, 13-15 novembre 2002), éd. C. Leonardi, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2004, p. 21-45.
- « Quelques remarques autour du chansonnier *E* (Paris, Bibliothèque Nationale de France, fr. 1749), ou du rôle de la 'farcissure' dans les chansonniers occitans », dans *Scène, évolution, sort de la langue et de la littérature d'oc*, éd. R. Castano, S. Guida, F. Latella, Actes du VIIe Congrès International de l'Association Internationale d'Études Occitanes (Reggio Calabria – Messina, 7-13 luglio 2002), Roma, Viella, 2004, p. 761-791.
- « D'une collection de tables de chansonniers romans (avec quelques remarques sur le chansonnier *Estense*) », dans *Romania*, 122, 1-2 (2004), p. 46-110.
- « Uc de Saint-Circ imitateur de Hugues de Berzé ? », dans *Medioevo romanzo*, 28 (2004), p. 39-62.
- « L'art d'éditer les troubadours: une édition récente de Folquet de Marselha », dans *Romania*, 121, 3-4 (2003), p. 508-533.
- « Gustav Gröber et les manuscrits des troubadours », dans *Le Moyen Age au miroir du XIXe siècle*. Actes du Colloque. Saint-Quentin aux Yvelines, juin 2000, éd. F. Mora-Lebrun, Paris, 2003, p. 119-145.
- « Gustav Gröber e i libri dei trovatori (1877) », Atti del colloquio della Società Italiana di Filologia Romanza, Pisa, settembre 2000, dans *Studi Mediolatini e Volgari*, 48 (2002), p. 229-274.
- En collaboration avec J. Dalarun, A. Dufour, A. Grondeux, D. Muzerelle, « La *Charte de Niquinta*, analyse formelle », dans *L'histoire du catharisme en discussion. Le concile de Saint-Félix (1167)*, éd. M. Zerner, Nice, 2001, p. 135-199.
- « Ancora un monumento dell'antico aretino e sulla tradizione italiana del *Secretum Secretorum* », dans *Per Domenico De Robertis. Studi offerti dagli allievi fiorentini*, éd. I. Becherucci, N. Tonelli, S. Giusti, Firenze, Le Lettere, 2000, p. 509-561.
- « Attorno al senhal *Gardacor* in Uc de Saint-Circ BdT 457.3 (appunti per una storia dei poeti di Savaric de Mauleon) », dans *Quaderni di Filologia romanza*, 14 (1999-2000), Atti del convegno,

Interpretazioni dei trovatori, Bologna 18-19 ottobre 1999. Con altri contributi di filologia romanza, éd. A. Fassò e L. Formisano, p. 245-273.

- « “Donde noi metremo lo primo in francescho”. I *Proverbi* tradotti dal francese ed il loro inserimento nelle sillogi bibliche », dans *La Bibbia in italiano tra Medioevo e Rinascimento – La Bible italienne au Moyen Âge et à la Renaissance*. Atti del Convegno (Firenze, 8-9 novembre 1996), éd. L. Leonardi, Firenze, 1998, pp. 145-199.
- « Quando l’amore finisce : *comjat* e *chanson de change* nella poesia dei trovatori », dans *Liebe und Logos, Beiträge zum 11. Nachwuchskolloquium der Romanistik*, edd. A. Gelz, M. Krist, R. Lohse, R. Waltereit, Bonn, 1996, p. 113-125.

Sélection de comptes rendus :

- Paolo Di Luca, *Le poesie di Peire Bremon Ricaut Novas*, Modena, Mucchi, 2008, dans *Medioevo romanzo* 34, 2 (2010), p. 447-450.
- Brigitte Roux, *Mondes en miniatures. L’iconographie du ‘Livre du Trésor’ de Brunetto Latini*, Genève, Droz, 2009, *ibid.*, p. 443-445.
- Oriana Scarpati, *Retorica del «trobar». Le comparazioni nella lirica occitana*, Roma, Viella, 2008, dans *Medioevo romanzo* 34, 1 (2010), p. 210-212.
- Thomas Maillet (?), *Les proverbes d’Alain*, édition par Tony Hunt, Paris, Champion, 2007, dans *Medioevo romanzo* 33, 2 (2009), p. 440-441.
- *La vida de sant Honorat*, éditée par Peter T. Ricketts, avec la collaboration de Cyril P. Hershon, Tournhout, Brepols, 2007, dans *Medioevo romanzo* 33, 1 (2009), p. 206-208.
- *Vangeli occitani dell’infanzia di Gesù. Edizione critica delle versioni I e II*. Introduzione, note ai testi e glossario di Gabriele Giannini. Testi a cura di Marianne Gasperoni, Bologna, Pàtron, 2006, dans *Medioevo romanzo* 32, 2 (2008), p. 451-454.
- Simon Gaunt, *Love and Death in Medieval French and Occitan Courtly Literature. Martyrs to Love*, Oxford, Oxford University Press, 2006, *ibid.*, p. 454-456.
- Guglielmo Gorni, *Dante nella selva. Il primo canto della Commedia*, Parma, Pratiche, 1995, dans *Vox Romanica*, 56 (1997), p. 267-271.

Entreprises collectives de recherche :

1. 2011-2015 En collaboration avec la Section Romane de l’Institut de Recherche et Histoire des Textes (IRHT) : catalogue des manuscrits médiévaux en français et en occitan de la Biblioteca Apostolica Vaticana.
2. 2009-2013 En collaboration avec Anna Alberni [dans le cadre d’un projet relatif à une *Independent Starting Grant* de l’*European Research Council* (StG-ERC 241070) dont est titulaire Anna Alberni. Le projet a comme siège l’Université de Barcelone (IRCVM-Departament de Filologia Catalana)] : Édition critique du chansonnier Vega Aguiló (Barcelona, Biblioteca de Catalunya, 7-8).
3. 2009-2013, participation au catalogage des manuscrits du *Guiron le courtois*, dans le cadre du *Groupe Guiron*, dirigé par L. Leonardi, N. Morato, R. Trachsler (<http://www.fefonlus.it/it/ricerca/progetti-e-data-bases/gg-guiron-le-courtois>).

4. 2004-2012 Partecipazione à la redazione du LIO: *Lirica Italiana delle Origini*. Recensement des textes et des manuscrits de lyrique italienne médiévale de l'école sicilienne à Pétrarque. Projet soutenu par la *Fondazione Franceschini* de Florence (<http://www.fefonlus.it/it/ricerca/progetti-e-data-bases/lio>)
5. 1998-2004 Partecipazione à l'indexation des chansonniers pour la *BEdT*: *Bibliografia elettronica dei trovatori*, éd. S. Asperti, <http://www.bedt.it> ; en collaboration avec S. Asperti, [*Présentation de la base*], dans *Le Médiéviste et l'ordinateur*, 39 (hiver 2000), *La musicologie médiévale et l'ordinateur*, p. 20-31 (<http://lemo.irht.cnrs.fr>).
6. 1994-2003 *Biblioteca Agiografica Italiana (BAI)*. *Repertorio di testi e manoscritti, secoli XIII-XV*, éd. J. Dalarun, L. Leonardi, M.T. Dinale, B. Fedi, G. Frosini, avec la collaboration de L. Branciani, P. Frosini, P. Mariani, S. Nocentini, D. Cinalli, R. Pelosini, F. Zinelli, M. Chopin, T. di Carpegna, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2003.
7. 1994-2012 *Repertorio dei volgarizzamenti italiani della Bibbia*, éd. J. Dalarun, L. Leonardi, avec la collaboration de S. Asperti, R. M. Dessi, M. T. Dinale, B. Fedi, D. Frioli, R. Pelosini, V. Pollidori, M. Zaggia, F. Zinelli, Firenze, Edizioni del Galluzzo [parution prévue en 2012; voir <http://www.sismelfirenze.it/bibbieItaliane/ita/bibbia.htm>]
8. 1994-98, Accademia della Crusca: lemmatisation des *Concordanze della Lingua Poetica Italiana delle Origini* (CLPIO), dans le cadre d'un groupe de recherche dirigé par D'Arco Silvio Avalle e Lino Leonardi. La base peut être consultée auprès de la *Fondazione Franceschini - SISMELE* de Florence.

Modernité

- « La poésie italienne d'aujourd'hui : un très long Moyen-Âge ? », dans *Mémoire du Moyen Âge dans la poésie contemporaine* (Saint-Denis – Paris, 15-17 septembre 2011, éd. N. Koble, M. Seguy [sous presse])
- « Villa provençale ? », dans *L'entusiasmo delle opere. Omaggio a Domenico De Robertis*, éd. I. Becherucci, S. Giusti, N. Tonelli, Pensa Multimedia Editore, Lecce [sous presse]
- « “Una lamentosa cosmogonia supposta con la semplice innocenza di materiali usuali”. Emilio Villa lombardo », dans *Letteratura e filologia tra Svizzera e Italia*. Studi in onore di Guglielmo Gorni, a cura di A. Asor Rosa, G. Inglese, M. A. Terzoli, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2010, vol. 3, p. 249-271.
- Contribution à l'anthologie *Parola Plurale. 64 poeti italiani tra due secoli*, éd. A. Cortellessa et alii, Roma, 2005 : *Dialecto e post-dialecto*, p. 799-811 ; *Luciano Cecchinell*, p. 855-864 ; *Gian Mario Villalta*, p. 883-896 ; *Edoardo Zuccato*, p. 973-990 ; *Nicola Gardini*, p. 991-1006 ; *Flavio Santi*, p. 1075-1084 ; *Massimo Sannelli*, p. 1095-1104.
- « L'archéologue sassone et le poète : substrats dans la poésie de Franco Buffoni », dans *L'apostrofo*, 18 (2002), p. 25-29.
- « Di alcune brevi vite di sconosciuti e di pazzi : vitalità di un genere letterario (attorno a Giuseppe Pontiggia e Ermanno Cavazzoni) », dans *Tratti*, 51 (automne 1999), p. 107-117.
- « ‘Effetti’ di autotraduzione nella poesia neodialettale », dans *Semicerchio*, 20-21, 1999, *La lingua assente. Autotraduzione e interculturalità nella poesia europea*, p. 99-112.
- « Fabio Pusterla traduttore di Philippe Jaccottet », dans *Tratti*, 49 (automne 1998), p. 38-48.

Entre 1995 et 2011, comptes-rendus réguliers de poésie et de littérature italienne contemporaine, plus spécialement pour la revue de littérature comparée *Semicerchio* (Pisa, Pacini ; www.unisi.it/semicerchio) et pour l'*Indice dei libri del mese* (<http://www.lindiceonline.com/>). Participation à la rédaction en charge de l'espace de critique littéraire pour le blog : www.absolutepoetry.org.